



Consiliul  
Uniunii Europene

Bruxelles, 16 iulie 2014  
(OR. en)

EUCO 147/14

CO EUR 9  
CONCL 3

### NOTĂ DE ÎNSOȚIRE

---

Sursă : Secretariatul General al Consiliului

Destinatar : Delegațiile

---

Subiect: Reuniunea specială a Consiliului European (16 iulie 2014)  
- Concluzii

---

În anexă, se pun la dispoziția delegațiilor concluziile adoptate de către Consiliul European în cadrul reuniunii sus-menționate.

  

---

## **I. URMĂTORUL CICLU INSTITUTIONAL**

1. În urma alegerii de către Parlamentul European a președintelui Comisiei Europene, Consiliul European a susținut un schimb de opinii cu președintele ales, dl Jean-Claude Juncker, referitor în special la prioritățile stabilite în Agenda strategică pentru Uniune într-o lume în schimbare, convenită la 27 iunie 2014. Aceasta invită toate instituțiile să își concentreze activitățile asupra domeniilor în care Uniunea poate aduce o schimbare reală. Consiliul European și-a reiterat angajamentul de a asigura o monitorizare periodică a acestor priorități strategice.
2. Președintele Consiliului European a informat asupra consultărilor pe care le-a desfășurat, în conformitate cu tratatele, cu privire la alte numiri pentru următorul ciclu instituțional. Consiliul European a desfășurat o primă dezbateră în acest sens și a convenit să revină asupra chestiunii, în vederea unei decizii finale, cu ocazia unei reuniuni speciale care va avea loc la 30 august.
3. Noua Comisie va fi numită de către Consiliul European în urma unui vot de aprobare al Parlamentului European cu privire la președinte, Înaltul Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate și ceilalți membri ai Comisiei, ca organ colegial.

## **II. RELATII EXTERNE**

### **Ucraina**

4. Reamintind declarațiile șefilor de stat sau de guvern privind Ucraina din 6 martie și 27 mai și concluziile sale din 21 martie și 27 iunie, Consiliul European își evidențiază încă o dată sprijinul pentru o soluționare pașnică a crizei din Ucraina, subliniind mai ales nevoia stringentă de a se ajunge la un acord al tuturor părților privind o încetare a focului veritabilă și de durată, pentru a crea condițiile necesare pentru punerea în aplicare a planului de pace al președintelui Poroșenko. Consiliul European susține eforturile diplomatice ale Ucrainei, Federației Ruse, Franței și Germaniei, precum și Declarația comună de la Berlin din 2 iulie.

5. Consiliul European condamnă continuarea activităților ilegale de către militanți înarmați în Ucraina de Est, inclusiv ocuparea de clădiri publice, luarea de ostatici și atacurile armate asupra autorităților de aplicare a legii și a polițiștilor de frontieră ucraineni. Consiliul European îndeamnă Federația Rusă să își utilizeze în mod activ influența asupra grupărilor armate ilegale și să stopeze fluxul de arme și militanți peste graniță, pentru a obține o detensionare rapidă. În acest context, Consiliul European reamintește decizia din 11 iulie de a extinde interdicția de călătorie și înghețarea activelor în cadrul Uniunii Europene la încă 11 persoane, pentru acțiuni care subminează integritatea teritorială, suveranitatea și independența Ucrainei. Statele membre au convenit totodată să întrerupă aplicarea acordurilor lor din 20 februarie 2014 privind licențele de export.
  
6. Consiliul European regretă faptul că pașii solicitați enunțați în concluziile sale din 27 iunie nu au fost parcurși în mod corespunzător. Drept urmare, Consiliul European convine să extindă măsurile restrictive, cu scopul de a viza entități, inclusiv din Federația Rusă, care sprijină material sau financiar acțiuni care subminează sau amenință suveranitatea, integritatea teritorială și independența Ucrainei. Acesta îi transmite Consiliului sarcina de a adopta instrumentele juridice necesare și de a decide, până la sfârșitul lunii iulie, cu privire la o primă listă a entităților și persoanelor, inclusiv din Federația Rusă, care urmează a fi vizate de măsurile restrictive în temeiul criteriilor consolidate. Consiliul European solicită, de asemenea, examinarea posibilității de a viza persoane sau entități care furnizează în mod activ sprijin material sau financiar factorilor de decizie ruși responsabili de anexarea Crimeei sau de destabilizarea Ucrainei de Est. Consiliul European solicită BEI să suspende semnarea de noi operațiuni financiare în Federația Rusă. Statele membre ale Uniunii Europene își vor coordona pozițiile în cadrul Consiliului Guvernatorilor al BERD în vederea suspendării, de asemenea, a finanțării de noi operațiuni. În sfârșit, Consiliul European invită Comisia să evalueze din nou programele de cooperare UE-Rusia în vederea luării unei decizii, de la caz la caz, privind suspendarea punerii în aplicare a programelor de cooperare bilaterale și regionale ale Uniunii Europene. Totuși, proiectele care vizează exclusiv cooperarea transfrontalieră și societatea civilă vor fi menținute.

Consiliul European reamintește că Comisia, SEAE și statele membre desfășoară lucrări de pregătire cu privire la măsuri specifice, după cum a solicitat Consiliul European în martie, astfel încât să se poată întreprinde noi acțiuni fără întârziere. Consiliul European își menține angajamentul de a se reuni oricând, în cazul în care evenimentele o vor impune.

În conformitate cu politica de nerecunoaștere a anexării ilegale a Crimeei și Sevastopolului, Consiliul European solicită Comisiei și SEAE să prezinte propuneri de măsuri suplimentare, în special privind restrângerea investițiilor în Crimeea și Sevastopol. De asemenea, Consiliul European se așteaptă ca instituțiile financiare internaționale să nu finanțeze niciun fel de proiecte prin care se recunoaște explicit sau implicit anexarea ilegală a Crimeei și Sevastopolului.

7. Consiliul European salută eforturile OSCE și ale președinției actuale a acesteia, în special în ceea ce privește facilitarea reuniunilor grupului de contact în Ucraina, și disponibilitatea sa de a institui o misiune de monitorizare a frontierelor, pentru care Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia sunt gata să ia în calcul o contribuție substanțială.
8. Consiliul European subliniază angajamentul Uniunii Europene de a continua discuții trilaterale privind condițiile aprovizionării cu gaze naturale din Federația Rusă către Ucraina și salută eforturile Comisiei în acest sens. Găsirea unui acord rapid este importantă pentru păstrarea securității aprovizionării și tranzitului gazelor naturale prin Ucraina către statele membre ale UE și pentru stabilizarea economiei Ucrainei.

9. Consiliul European subliniază importanța ratificării acordului de asociere de către Ucraina în vederea unei aplicări provizorii timpurii. Consiliul European salută desfășurarea de consultări trilaterale la nivel ministerial între Ucraina, Federația Rusă și Uniunea Europeană la 11 iulie privind punerea în aplicare a acordului de asociere. În acest context, Consiliul European salută, de asemenea, instituirea unui mecanism de consultare pentru abordarea dificultăților potențiale care pot rezulta din efectele punerii în aplicare a zonei de liber schimb aprofundate și cuprinzătoare asupra punerii în aplicare a acordului de liber schimb al Comunității Statelor Independente.

### **Gaza**

10. Consiliul European urmărește cu multă îngrijorare continuarea violențelor din Israel și Gaza. Consiliul European condamnă lansarea de rachete din Gaza spre Israel și vizarea nediferențiată a civililor. Israel are dreptul de a își proteja populația împotriva acestui tip de atacuri. Procedând astfel, Israel trebuie să acționeze proporțional și să asigure protecția civililor în orice moment. Consiliul European deplânge profund pierderile de vieți omenești nevinovate și numărul ridicat de civili răniți din Fâșia Gaza ca urmare a operațiilor militare israeliene și își exprimă profunda îngrijorare față de deteriorarea rapidă și dramatică a situației umanitare. Consiliul European face apel la ambele părți să dezamorseze situația, să pună capăt violenței, să pună capăt suferințelor populațiilor civile, în special prin permiterea accesului la asistență umanitară, și să revină la calm. Consiliul European salută eforturile actuale depuse de partenerii regionali, și în special inițiativa lansată de Egipt, pentru realizarea unei încetări a focului și solicită Hamas să convină asupra unei astfel de încetări a focului. Uniunea Europeană este pregătită să acorde sprijinul necesar în acest sens. Uniunea Europeană continuă să solicite punerea în aplicare deplină a Rezoluției 1860 (2009) a Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite.

11. Evenimentele tragice din ultimele zile evidențiază nevoia urgentă ca toate părțile să conlucreze în vederea unei reluări a procesului diplomatic și să urmărească o soluție la conflictul israeliano-palestinian bazată pe coexistența a două state. Uniunea Europeană își reafirmă oferta făcută ambelor părți privind un pachet de sprijin politic și economic european și privind un parteneriat privilegiat special cu Uniunea Europeană, în cazul în care se ajunge la un acord final de pace.
  
12. Israelienii și palestinienii trebuie să facă alegerea strategică a păcii, pentru a permite generațiilor lor viitoare să ducă o viață eliberată de conflictele din trecut și să se bucure de stabilitatea, securitatea și prosperitatea care le sunt refuzate în prezent.

---